



CONCORSO PUBBLICO, PER TITOLI ED ESAMI, A N. 7 POSTI DI COLLABORATORE/TRICE ED ESPERTO/A LINGUISTICO/A (CEL), CON RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO A TEMPO INDETERMINATO E IMPEGNO ORARIO PARI A 500 ORE SU BASE ANNUA PRESSO L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO - CODICE 22264

La Commissione giudicatrice del concorso, nominata con Determina Direttoriale n. 8077 del 19/05/2023 e composta da:

Prof. Massimo Prada	Presidente
Dott.ssa Daniela Forapani	Componente
Prof.ssa Chiara Molinari	Componente - lingua francese
Prof. Giovanni Iamartino	Componente - lingua inglese
Prof.ssa Paola Maria Cotta Ramusino	Componente - lingua russa
Prof. Giuseppe Sergio	Componente - lingua italiana per stranieri
Prof.ssa Giovanna Maria Mapelli	Componente - lingua spagnola
Prof.ssa Valentina Crestani	Componente - lingua tedesca
Prof.ssa Clara Bulfoni	Componente - lingua cinese
Dott.ssa Silvia Leoni	Segretaria

comunica i quesiti per la prova orale di lingua cinese:

#### **GRUPPO DI QUESITI N. 1**

##### **Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di esercizi utili a fare praticare agli studenti la pronuncia delle sillabe cinesi e la scrittura e la pronuncia dei caratteri 好 我 问 室 国, così come formulata nell'elaborato scritto.

##### **Lingua cinese**

La candidata spieghi come aiuterebbe gli studenti a esercitarsi con "了", compresi: "了 1", "了 2" e il loro uso nel complemento di tempo "V 了 + tempo 了"  
(Nota: nessuna spiegazione grammaticale, solo pratica.)

“了”的练习。包括：“了 1”、“了 2”和时间补语中的“V 了+时间了”的用法。

注意：不能讲语法·只能做练习。

#### **GRUPPO DI QUESITI N. 2**

##### **Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di esercizi utili a fare praticare agli studenti la pronuncia delle sillabe cinesi e la scrittura e la pronuncia dei caratteri 好 我 问 室 国, così come formulata nell'elaborato scritto.



## Lingua cinese

La candidata presenti i suoi obiettivi di insegnamento, ovvero priorità, difficoltà e metodi pratici, e conduca una lezione di prova di 10 minuti.

请你介绍你的教学目标·教学重点和难点·教学思路·练习方法。进行 10 分钟的试讲。

(面试者可以在面试前根据教材内容与词汇进行简单准备)

di lingua francese:

### GRUPPO DI QUESITI N. 1

#### Lingua italiana

Il/La candidato/a, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di un'unità didattica articolata su più lezioni per l'apprendimento del lessico di base rivolto a studenti/esse di livello A2, così come formulata nell'elaborato scritto.

#### Lingua francese

Il/ La candidato/candidata descriva come intende sviluppare le competenze di produzione scritta (dissertation) in un corso di studenti italofoeni avanzati (livello C1).

*Le/la candidat/candidate décrira la façon dont il prévoit développer les compétences de production écrite (dissertation) dans un cours d'apprenants italophones avancés (niveau C1).*

### GRUPPO DI QUESITI N. 2

#### Lingua italiana

Il/La candidato/a, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di un'unità didattica articolata su più lezioni per l'apprendimento del lessico di base rivolto a studenti/esse di livello A2, così come formulata nell'elaborato scritto.

#### Lingua francese

Il/ La candidato/candidata illustri quali aspetti della fonetica introdurrebbe in un corso di studenti italofoeni principianti (livello A1 o A2) e come ne svolgerebbe la verifica.

*Le/la candidat/candidate présentera les aspects de la phonétique qu'il introduirait dans un cours d'apprenants italophones débutants (niveau A1 ou A2) et décrira ensuite les modalités d'évaluation.*

### GRUPPO DI QUESITI N. 3

#### Lingua italiana

Il/La candidato/a, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di un'unità didattica articolata su più lezioni per l'apprendimento del lessico di base rivolto a studenti/esse di livello A2, così come formulata nell'elaborato scritto.

#### Lingua francese

Il/ La candidato/candidata presenti come intende sviluppare la comprensione e la produzione orale in un corso di studenti italofoeni di livello B1.

*Le/la candidat/candidate décrira la façon dont il prévoit développer la compréhension et la production orale dans un cours d'apprenants italophones (niveau B1).*



di lingua inglese:

**GRUPPO DI QUESITI N. 1**

**Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità didattica per una revisione e un approfondimento dei verbi modali in lingua inglese a livello avanzato, così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua inglese**

La candidata illustri su quali aspetti della fonetica e fonologia inglese insisterebbe in un corso per studenti/esse italofofoni/e a livello B1/B1+ e come ne verificherebbe l'apprendimento.

*Describe the aspects of English phonetics and phonology you would focus on in a course for Italian-speaking students at B1/B1+ level, and how you would verify their learning.*

**GRUPPO DI QUESITI N. 2**

**Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità didattica per una revisione e un approfondimento dei verbi modali in lingua inglese a livello avanzato, così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua inglese**

La candidata illustri quali aspetti della morfologia inglese relativa ai tempi verbali presenterebbe in un corso per studenti/esse italofofoni/e a livello B2.

*Describe which aspects of English morphosyntax related to verb tenses you would present in a course for Italian-speaking students at B2 level.*

**GRUPPO DI QUESITI N. 3**

**Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità didattica per una revisione e un approfondimento dei verbi modali in lingua inglese a livello avanzato, così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua inglese**

La candidata presenti a grandi linee come sviluppare la competenza linguistica di studenti/esse a livello B1 circa le strategie di formazione delle parole in inglese e come ne verificherebbe l'apprendimento.

*Describe in general terms how to develop the linguistic competence of students at B1 level concerning wordformation strategies in English, and how you would verify their learning.*

**GRUPPO DI QUESITI N. 4**

**Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità didattica per una revisione e un approfondimento dei verbi modali in lingua inglese a livello avanzato, così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua inglese**

La candidata illustri quali attività didattiche svilupperebbe per arricchire la competenza lessicale di studenti/esse di livello B2 e come ne verificherebbe l'apprendimento.

*Describe which didactic activities you would carry on in order to improve the lexical competence of students at B2 level, and how you would verify their learning.*



**GRUPPO DI QUESITI N. 5**

**Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità didattica per una revisione e un approfondimento dei verbi modali in lingua inglese a livello avanzato, così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua inglese**

La candidata illustri quali attività didattiche svilupperebbe per migliorare la comprensione orale di studenti/esse universitari/e in una classe plurilingue.

*Describe which didactic activities you would carry on in order to improve the oral comprehension of university students in a plurilingual class.*

**GRUPPO DI QUESITI N. 6**

**Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità didattica per una revisione e un approfondimento dei verbi modali in lingua inglese a livello avanzato, così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua inglese**

La candidata illustri come sviluppare le capacità di interazione orale in studenti/esse d'inglese a livello B2.

*Describe how to develop oral interaction skills in English learners at B2 level.*

**GRUPPO DI QUESITI N. 7**

**Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità didattica per una revisione e un approfondimento dei verbi modali in lingua inglese a livello avanzato, così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua inglese**

La candidata illustri come presentare agli/lle studenti/esse le caratteristiche linguistiche principali di una o più varietà di inglese nel mondo.

*Describe how you would introduce students to the main linguistic features of one or more varieties of English in the world.*

**GRUPPO DI QUESITI N. 8**

**Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità didattica per una revisione e un approfondimento dei verbi modali in lingua inglese a livello avanzato, così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua inglese**

La candidata illustri alcuni esempi delle principali dissimmetrie fra italiano e inglese a livello sintattico e come ne proporrebbe l'apprendimento a studenti/esse italofofoni/e di livello B1.

*Illustrate some examples of the main asymmetries between English and Italian at the syntactic level, and discuss how you would propose their learning to Italian-speaking student at B1 level.*



di lingua italiana per stranieri:

**GRUPPO DI QUESITI N. 1**

1. La candidata metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità didattica per l'insegnamento della forma passiva (livelli B1-B2), così come formulata nell'elaborato scritto.
2. La candidata illustri quali sono le principali motivazioni e i bisogni di apprendimento di coloro che apprendono l'italiano come L2.

**GRUPPO DI QUESITI N. 2**

1. La candidata metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità didattica per l'insegnamento della forma passiva (livelli B1-B2), così come formulata nell'elaborato scritto.
2. La candidata spieghi che cosa si intende per "italiano lingua di contatto" in ambito glottodidattico.

**GRUPPO DI QUESITI N. 3**

1. La candidata metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità didattica per l'insegnamento della forma passiva (livelli B1-B2), così come formulata nell'elaborato scritto.
2. La candidata illustri in quali modi l'apprendimento linguistico si correla alle fasce d'età degli/le apprendenti.

**GRUPPO DI QUESITI N. 4**

1. La candidata metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità didattica per l'insegnamento della forma passiva (livelli B1-B2), così come formulata nell'elaborato scritto.
2. La candidata illustri qual è il ruolo della riflessione metalinguistica nell'insegnamento/apprendimento dell'italiano come L2.

**GRUPPO DI QUESITI N. 5**

1. La candidata metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità didattica per l'insegnamento della forma passiva (livelli B1-B2), così come formulata nell'elaborato scritto.
2. La candidata illustri che cosa si intende, da un punto di vista glottodidattico, per "competenza grammaticale".

**GRUPPO DI QUESITI N. 6**

1. La candidata metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità didattica per l'insegnamento della forma passiva (livelli B1-B2), così come formulata nell'elaborato scritto.
2. La candidata illustri che cosa si intende, da un punto di vista glottodidattico, per "competenza sociolinguistica" e per "competenza pragmatica".

**GRUPPO DI QUESITI N. 7**

1. La candidata metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità didattica per l'insegnamento della forma passiva (livelli B1-B2), così come formulata nell'elaborato scritto.
2. La candidata illustri che cosa si intende per "unità di apprendimento" e per "unità di lavoro".



**GRUPPO DI QUESITI N. 8**

1. La candidata metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità didattica per l'insegnamento della forma passiva (livelli B1-B2), così come formulata nell'elaborato scritto.
2. La candidata illustri quali sono le diverse modalità di verifica e valutazione linguistica in L2.

di lingua russa:

**GRUPPO DI QUESITI N. 1**

**Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di una sintesi degli approcci mirati a sviluppare in aula la competenza del parlato in studenti/esse di livello A2, così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua russa**

La candidata presenti come strutturerebbe un'unità didattica dedicata all'espressione del tempo, pensata per studenti di livello B1.

Проиллюстрируйте, как структурировать учебный блок, посвященный выражению временных отношений, для студентов уровня B1.

**GRUPPO DI QUESITI N. 2**

**Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di una sintesi degli approcci mirati a sviluppare in aula la competenza del parlato in studenti/esse di livello A2, così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua russa**

La candidata illustri quali aspetti della fonetica russa siano da trattare a un livello iniziale e con quali modalità ne favorirebbe l'apprendimento e come svolgerebbe la verifica.

Проиллюстрируйте, как сформировать фонетические навыки у иностранных учащихся на начальных уровнях, как способствовать их усвоению и какие виды проверки применять.

**GRUPPO DI QUESITI N. 3**

**Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di una sintesi degli approcci mirati a sviluppare in aula la competenza del parlato in studenti/esse di livello A2, così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua russa**

La candidata illustri come intende sviluppare la competenza scritta in studenti di livello A2.

Проиллюстрируйте, как развивать письменную компетенцию у иностранных учащихся уровня A2.



**GRUPPO DI QUESITI N. 4**

**Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di una sintesi degli approcci mirati a sviluppare in aula la competenza del parlato in studenti/esse di livello A2, così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua russa**

La candidata illustri quali attività prevedrebbe per consolidare l'apprendimento dei casi ai livelli A1 e A2, portando ad esempio un caso specifico.

Проиллюстрируйте на примере одного конкретного падежа, каким образом можно закреплять предложно-падежную систему русского языка на уровнях А1-А2.

**GRUPPO DI QUESITI N. 5**

**Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di una sintesi degli approcci mirati a sviluppare in aula la competenza del parlato in studenti/esse di livello A2, così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua russa**

La candidata illustri come integrare le attività di comprensione orale nel processo di apprendimento.

Проиллюстрируйте, как интегрировать задания на развитие навыков аудирования в учебный процесс.

**GRUPPO DI QUESITI N. 6**

**Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di una sintesi degli approcci mirati a sviluppare in aula la competenza del parlato in studenti/esse di livello A2, così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua russa**

La candidata illustri come introdurre e potenziare la competenza intonazionale negli studenti dei livelli iniziali.

Проиллюстрируйте, как вести обучение интонации русского языка у иностранных учащихся на начальных этапах обучения.

**GRUPPO DI QUESITI N. 7**

**Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di una sintesi degli approcci mirati a sviluppare in aula la competenza del parlato in studenti/esse di livello A2, così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua russa**

La candidata illustri come organizzare un'unità didattica dedicata ai verbi di moto senza prefisso.

Проиллюстрируйте, как структурировать учебный блок, посвящённый глаголам движения без приставки.



di lingua spagnola:

**GRUPPO DI QUESITI N. 1**

**Lingua italiana**

Il/La candidato/a, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità didattica per l'insegnamento delle perifrasi verbali (livelli B2-C1), così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua spagnola**

Il/La candidato/a presenti a grandi linee come sviluppare la comprensione e la produzione orale in un corso di studenti italofofoni di livello B1.

*El/La candidato/a presente a grandes rasgos cómo desarrollar la comprensión auditiva y la producción oral en un curso de estudiantes italofofonos de nivel B1.*

**GRUPPO DI QUESITI N. 2**

**Lingua italiana**

Il/La candidato/a, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità didattica per l'insegnamento delle perifrasi verbali (livelli B2-C1), così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua spagnola**

Il/La candidato/a presenti a grandi linee come introdurre e sviluppare il lessico in un corso di studenti italofofoni di livello A2.

*El/La candidato/a presente a grandes rasgos cómo introducir y desarrollar el léxico en un curso de estudiantes italofofonos de nivel A2.*

**GRUPPO DI QUESITI N. 3**

**Lingua italiana**

Il/La candidato/a, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità didattica per l'insegnamento delle perifrasi verbali (livelli B2-C1), così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua spagnola**

Il/La candidato/a presenti a grandi linee come sviluppare la produzione scritta (testo argomentativo) in un un corso di studenti italofofoni di livello B2.

*El/La candidato/a presente a grandes rasgos cómo desarrollar la producción escrita (texto argumentativo) en un curso de estudiantes italofofonos de nivel B2.*

di lingua tedesca:

**GRUPPO DI QUESITI N. 1**

**Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità di apprendimento per la struttura delle frasi secondarie tedesche (livello B1), così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua tedesca**

La candidata presenti i principali aspetti grammaticali e i metodi didattici per spiegare Genus e Kasus a studenti e studentesse principianti.

*Stellen Sie die wichtigsten grammatikalischen Aspekte und Lehrmethoden vor, um Deutschanfängerinnen und -anfängerinnen Genus und Kasus zu erklären.*





**GRUPPO DI QUESITI N. 2**

**Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità di apprendimento per la struttura delle frasi secondarie tedesche (livello B1), così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua tedesca**

La candidata presenti il concetto di mediazione linguistica e proponga un'attività didattica per studenti di livello A1.

*Stellen Sie das Konzept der Sprachmittlung vor und schlagen Sie eine Unterrichtsaktivität für Studenten und Studentinnen (Sprachniveau A1) vor.*

**GRUPPO DI QUESITI N. 3**

**Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità di apprendimento per la struttura delle frasi secondarie tedesche (livello B1), così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua tedesca**

La candidata presenti i principali aspetti grammaticali e i metodi didattici per spiegare il concetto di passato nei verbi (livello A1-A2).

*Stellen Sie die wichtigsten grammatikalischen Aspekte und Lehrmethoden zur Erklärung der Vergangenheit in den Verben vor (Sprachniveau A1 - A2).*

**GRUPPO DI QUESITI N. 4**

**Lingua italiana**

La candidata, rispondendo in lingua italiana, metta in luce gli aspetti glottodidatticamente qualificanti della sua proposta di unità di apprendimento per la struttura delle frasi secondarie tedesche (livello B1), così come formulata nell'elaborato scritto.

**Lingua tedesca**

La candidata presenti i principali aspetti grammaticali e i metodi didattici per spiegare il concetto di futuro nei verbi (livello A1-A2).

*Stellen Sie die wichtigsten grammatikalischen Aspekte und Lehrmethoden zur Erklärung der Zukunft in den Verben vor (Sprachniveau A1 - A2).*

Milano, 10 luglio 2023

La Commissione

Prof. Massimo Prada - Presidente

Dott.ssa Daniela Forapani - Componente

Prof.ssa Chiara Molinari - Componente - lingua francese

Prof. Giovanni Iamartino - Componente - lingua inglese



Prof.ssa Paola Maria Cotta Ramusino - Componente - lingua russa

Prof. Giuseppe Sergio - Componente - lingua italiana per stranieri

Prof.ssa Giovanna Maria Mapelli - Componente - lingua spagnola

Prof.ssa Valentina Crestani - Componente - lingua tedesca

Prof.ssa Clara Bulfoni - Componente - lingua cinese

Dott.ssa Silvia Leoni - Segretaria